



Ref. No. LS-2-57/ČJ-2020-9800KR

Prague 8.9.2020

No. of pages 2

**AIRBUS HELICOPTERS
DEUTSCHLAND GmbH
Industriestr. 4
D-86609 Donauwörth
GERMANY**

ORDER

We are ordering undermentioned items for EC 135 helicopter :

SPARE PART MGB

L632M1002968

1 PC

Please send the invoice with due date 30 days send to the **recipient's address**.

In the invoice we need both following addresses :

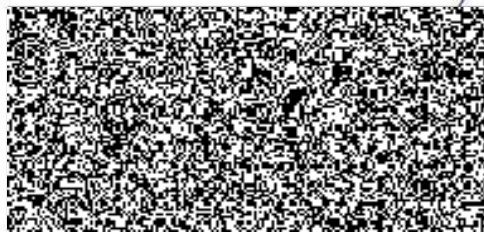
Customer : Ministerstvo vnitra ČR
Nad Štolou 936/3
170 34 Praha 7

Recipient : Policie ČR letecká služba
pošta 614, schr. 35
161 01 Praha 6
IČO : 00007064
DIČ : CZ00007064
Bank.spoj. 5504-881/0710

Spare parts are to be delivered directly to our Police Aviation Department. The address is :

Delivery address:

Czech Police Aviation Department
Airport Vaclav Havel,
south area
Hangar "D"



Contract – LS-427-28/ČJ-2018-9800KR

Zakázka je vypořádána Rámcovou dohodou LS-427-28/ČJ-2018-9800KR k dodávce ND, oprav, modifikací, modernizace a služeb pro vrtulníky lehké hmotnostní kategorie

EC 135



Vypracoval : 
Vypravil : 
Kontrola: 
Ulož. k č.j. Počet listů 4
Vyř. znak – lhůta S-2026

07.09.2020

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GMBH · D-86607 Donauwörth

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6
Czech Republic

Quotation Spare parts

| | |
|-------------------|---|
| Type of quotation | Quotation |
| Our order | 21084608 |
| Your P/O | LS-2-57/CJ-2020-9800KR |
| Your P/O Date | 07.09.2020 |
| Contract number | |
| Customer code | 55010475 |
| Placed by | |
| Your contact |  |
| Phone | |
| Fax | |
| e-mail |  |
| Validity period | 07.09.2020 to 07.12.2020 |

Invoice Address

MINISTERSTVO VNITRA CR
(Ministry of the Interior CR)
Nad Stolou 936/3
17034 PRAHA 7
Czech Republic

Ship-to address

Czech Police Aviation Department

Airport Vaclav Havel
SOUTH AREA Hangar "D"
Praha
Czech Republic

In the absence of a specific contract, only our latest Standard Conditions of Sale (including the applicable Specific Annex) in force at the date of issuance of the Order/Quotation apply to the Order/Quotation. These Standard Conditions of Sale are available on request to your sales manager. The Customer is deemed to have understood and accepted all the terms.

Incoterm : DDP PRAGUE
Valid from : 07.09.2020
Valid to : 07.12.2020
TYPE OF DELIVERY : PARTIAL

DELIVERY TIMES: THE DELIVERY SCHEDULE PER ITEM AND PER BATCH IS GIVEN AS AN INDICATION ONLY. THESE DELIVERY TIMES ARE SUBJECT TO CHANGE UPON ACCEPTANCE OF THE CORRESPONDING ORDER.

In case of an Order of a. m. offered part (s) please refer to this Quotation

SUBJECT TO PRIOR SALE

| Item O Item D | Qty. | Sales Unit | Availability Date | Description Ordered PN Delivered PN | Unit price in EUR | Total price in EUR |
|------------------|------|---------------|----------------------|---|-------------------------|--------------------------|
|------------------|------|---------------|----------------------|---|-------------------------|--------------------------|

| | | | | | | |
|--|--|----|--|---|--|--|
| | | PC | | MAIN TRANSMISSION 4649020010 4649020010 | | |
|--|--|----|--|---|--|--|

10
Manufacturer : D0666
Customer article nr : NO SALE OF SINGLE PARTS
Not marketable

Hausanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4, 86609 Donauwörth

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donauwörth

Lieferanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig-Bölkow-Straße 3, 86609 Donauwörth



AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Even
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schoder (Vorsitzender), Dr. Hans Bartosch
Johannes Kleidorfer, Dr. Klaus Przemek
Sitz der Gesellschaft: Donauwörth
Register: Amtsgericht Augsburg, HRB 16508
USt. Ident Nr./VAT reg no DE 129273267

Deutsche Bank AG, München
SWIFT: DEUT DE 33, IBAN: DE 67 70070010 0 190235200
UniCredit Bank AG, München
SWIFT: HYVE DE 33, IBAN: DE 31 70020270 000 2702100

Our order / date
21084608 / 07.09.2020

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GMBH · D-86607 Donauwörth

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6

| Item O Item D | Qty. | Sales Unit | Availability Date | Description Ordered PN Delivered PN | Unit price in EUR | Total price in EUR |
|------------------|------|---------------|----------------------|--|-------------------------|--------------------------|
| | | PC | | L632M10A2103\MAIN TRANSMISSION L632M10A2103 L632M10A2103 | | |
| 15 | | | | Manufacturer : C0418 Customer article nr : NHA, ONLY FOR PRODUCTION Not marketable | | |
| 16 | 1 | PC | 03.09.2021 | L632M1002968\SPARE PART MGB L632M1002968 L632M1002968 Discount/Surcharge | | |
| | | | | Manufacturer : C0418 Nato code : 1615-12-388-8809 Customer article nr : SPARE | | |



| | |
|-------------------------------------|-------------------|
| Total gross amount : | 504.585,16 |
| Discount/Surcharge amount : | -15.137,55 |
| Freight : | 12.236,19 |
| Amount before tax : | 501.683,80 |
| Amount of tax : | 0,00 |
| Total amount, tax included : | 501.683,80 |

Thank you for your request.

17.mml

Hausanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4, 86609 Donauwörth

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donauwörth

Lieferanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig-Bölkow-Straße 3, 86609 Donauwörth



AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Even
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schoder (Vorsitzender), Dr. Hans Bartosch
Johannes Kleidorfer, Dr. Klaus Przemec
Sitz der Gesellschaft: Donauwörth
Register: Amtsgericht Augsburg, HRB 16608
USt. Ident Nr./VAT reg no DE 129273267

Deutsche Bank AG, München
SWIFT: DEUT DE 33, IBAN: DE 67 70070010 0 190235200
UniCredit Bank AG, München
SWIFT: HYVE DE 33, IBAN: DE 31 70020270 000 2702100